



Liebe Gäste!

Unsere kulinarischen Köstlichkeiten können Sie
montags bis sonntags
von 11:30 Uhr bis 22:00 Uhr genießen.

Bis 11:30 Uhr halten wir in unserem Restaurant
auch ein Frühstücksangebot für Sie bereit.

Am Sonntag sowie an Feiertagen begrüßen wir Sie gern zu
unserem SATAMA Brunch ab 9:00 Uhr bis 14:00 Uhr.

Bitte haben Sie Verständnis, dass wir beim Zubereiten
Ihrer Speisen keine Rücksicht auf die
Aufguss- und Anwendungszeiten nehmen können.

*Einen guten Appetit und einen angenehmen Aufenthalt in
unserem Kaminrestaurant wünscht Ihnen unser
gesamtes Küchen-Team.*

**Bitte beachten Sie in all unseren gastronomischen
Einrichtungen die Bademantelpflicht!
Vielen Dank!**

Willkommen!

Suppen & Vorspeisen

CURRY-COCOS-SÜPPCHEN

Süß-scharfes Süppchen • Curry • Cocosmilch • Zuckerschoten • Koriander • Chiliöl *AVII
sweet-spicy soup • curry • cocosmilk • coriander • sugar snap • chili

..... 7,20 Euro

SATAMA FISCHTOPF

Tomatisierter Fischfond • Muscheln • Fenchel • Zander • Wels • Paprika •
Sternanis • Zitrone • Schmand *A IV/VI/VII
tomatized fish fond • shellfish • pike-perch • catfish • fennel • paprika • star anise • lemon • sour cream

..... 7,90 Euro

CARPACCIO VOM BRANDENBURGER WEIDERIND

Feine Scheiben vom Brandenburger Weiderind • Basilikumpesto • Champignons • Parmesanhobel •
Zitrusöl • Rucolasalat • Baguette *AI, AIV, AVIII, AIXI, AXI
fine slices of Brandenburger beef • basilpesto • mushrooms • slices of parmesan • citrus oil • rocket salad • baguette

..... 13,50 Euro

SATAMA BLATTSALAT-GARTEN

Blattsalate der Saison • Mais • Kirschtomate • Gurke • Paprika • gerösteter Nuss-Kern-Mix • Croûtons *A I/IV/IXI
choice of seasonal lettuce • corn • cherry-tomato • cucumber • pepper • roasted nut-seed-mix • croûtons

..... KLEIN ODER GROß 5,90 / 9,90 Euro

Wahlweise mit / either with

Garnelen prawns (3 stk.) *A III + 6,90 Euro

Hähnchenbruststreifen chicken strips (120g) + 4,50 Euro

Rinderfiletspitzen beef strips (120g) + 7,90 Euro

Bitte wählen Sie aus diesen Dressings / Please choose from these dressings

Honig-Senf-Vinaigrette *A XII/A VII • French-Dressing *A XII/A VII • Olivenöl und Balsamicoessig *A VII

honey-mustard vinaigrette • french dressing • olive oil and balsamic vinegar

CAESAR SALAD

Römersalat • Kirschtomate • Croûtons • Caesar Dressing • Speck • geröstetes Kräuter-ciabatta *A I/IV/IXI
lettuce hearts • cherry tomato • croutons • caesar dressing • bacon • roasted herb-ciabatta

..... 8,90 Euro

ZU UNSEREN SUPPEN & VORSPEISEN REICHEN WIR STETS EINEN BROTKORB. *A I/IV/IXI+2
GERN SERVIEREN WIR IHNEN EINE KLEINE BROTAUSWAHL EXTRA!

COMBINED WITH OUR SOUPS AND STARTERS WE SERVE YOU A PUNNET OF BREAD.
GLADLY WE OFFER YOU AN EXTRA BREAD SELECTION.

..... 2,50 Euro

Suppen & Vorspeisen

*1 mit Farbstoff (en) *2 mit Konservierungsstoffen *3 mit Antioxidationsmittel *4 mit Geschmacksverstärker (n) *5 mit Schwefeldioxid *6 mit Süßungsmittel *7 mit Phosphat *8 mit Milchenweiß *9 koffeinhaltig *10 chininhaltig
*11 mit Süßungsmittel *12 enthält eine Phenylalaninquelle *13 gewachst *14 Taurin *15 mit Nitritpökelsalz *16 mit Säuerungsmittel (n)-regulator (en) *17 mit Stabilisatoren *18 Saft *19 Nektar *20 Fruchtsaftgetränk
*21 kann Spuren von Nüssen, Erdnüssen, Weizen und Ei enthalten | *A I mit Ei *A II mit Fisch *A III mit Krebstieren *A IV mit Milch *A V mit Sellerie *A VI mit Sesamsamen *A VII mit Schwefeldioxid & Sulphite
*A VIII mit Erdnüssen *A IX mit glutenhaltigem Getreide (1 Weizen | 2 Roggen) *A X mit Lupinen *A XI mit Schalenfrüchten *A XII mit Senf *A XIII mit Sojabohnen *A XIV mit Weichtieren

Van Land & Meer

ROSA GEBRATENE ENTENBRUST

Rosa gebratene Entenbrust (Barbarie) • knackiges Teriyaki-Gemüse • gebackene Kartoffelkrapfen *AI/AVI/AVII/AIX 1
duck-breast, roasted • chinese teriyaki vegetable • baked potato donuts

..... 21,00 Euro

FEINE KALBSLEBER

Gebratene Kalbsleber • Thymian & Knoblauch • Kartoffelpüree • Portwein-Schalotten • Apfel • confierte Tomate *AIV/AVII/AIX 1
fried calf's liver • thyme and garlic • mashed potato • port wine shallots • apple • tomato

..... 18,00 Euro

IN SESAM GEBACKENE LACHSWÜRFEL

Lachswürfel • Sesam • Zucchini-Kürbisgemüse • Tagliatelle • Zitronen-Dillsauce *AI/AVI/AVII/AVII/AIX 1
salmon-cubes • sesame • zucchini • pumpkin • pasta • lemon-dillsauce

..... 17,50 Euro

AUF DER HAUT GEBRATENES ZANDERFILET

Zanderfilet • Rote Bete Kartoffelstampf • Romanesco • Sauce von weißem Balsamessig *AIV/AVII/AIX 1
Pike perch fillet • beetroot potato mash • romanesco • sauce of white balsam vinegar

..... 19,00 Euro

Land & Meer

Aus dem Garten – vegetarische Gerichte

CURRY-COCOS-SÜPPCHEN

Süß-scharfes Süsspchen • Curry • Cocosmilch • Zuckerschoten • Koriander • Chiliöl *AVII
sweet-spicy soup • curry • cocosmilk • coriander • sugar snap • chili

..... 7,20 Euro



UDONNUDELN

In Olivenöl geschwenkte Udonnudeln • knackiges Curry-Erdnussgemüse • Kokos • Ananas *AIX1
udon-noodles • olive-oil • curry-peanut vegetables • cocos • pineapple

..... 14,90 Euro

SATAMA BLATTSALAT-GARTEN

Blattsalate der Saison • Mais • Kirschtomate • Gurke • Paprika • gerösteter Nuss-Kern-Mix • Croûtons *A I/IV/IX1
choice of seasonal lettuce • corn • cherry-tomato • cucumber • pepper • roasted nut-seed-mix • croûtons

..... KLEIN ODER GROß 5,90 / 9,90 Euro

Bitte wählen Sie aus diesen Dressings / Please choose from these dressings

Honig-Senf-Vinaigrette *A XII/A VII • French-Dressing *A XII/A VII • Olivenöl und Balsamicoessig *A VII
honey-mustard vinaigrette • french dressing • olive oil and balsamic vinegar

SPREEWÄLDER SAHNEQUARK

Spreewälder Sahnequark • Drillinge • rote Zwiebeln • Gewürzgurke •
 Salatbouquet mit Honig-Senf • Leinöl *A IV/VI/VIII/XII

Spreewald cream cheese • triplets • red onions • gherkin • salad bouquet • linseed oil

..... 8,90 Euro

FLAMMKUCHEN CAPRESE

Flammkuchen • Crème fraîche • Kirschtomaten • Mozzarella • Zwiebeln • Rucola • Basilikumpesto *A IV/IX1/XI/XII
Tarte • crème fraîche • tomatoes • mozzarella • onions • rucola • basil pesto

(Specialty from Alsace, the Palatinate and neighboring Baden - made from a kind of bread dough)

..... 11,90 Euro

SATAMA Klassiker

CHILI CON CARNE

Mais • rote Kidneybohnen • Hackfleisch vom Rind • Baguette *A IV/VII/X/XI/VI/IX
corn • red kidney beans • minced meat (beef) • baguette

Dieses Gericht wird lactosefrei zubereitet. We prepare this meal without lactose.

..... 8,70 Euro

HÄHNCHEN-SATÉ

Gebratener Hähnchenspieß • Curry-Erdnussauce • Süßkartoffel-Pommes •
Wildkräutersalat mit Honig-Senf dressing *AIV, AVII, AVIII, AXII
fried chicken skewer • curry peanut sauce • sweet potato fries • herb salad

..... 13,90 Euro

SPREEWÄLDER SAHNEQUARK

Spreewälder Sahnequark • Drillinge • rote Zwiebeln • Gewürzgurke •
Salatbouquet mit Honig-Senf • Leinöl *A IV/VII/VIII/XII
Spreewald cream cheese • triplets • red onions • gherkin • salad bouquet • linseed oil

..... 8,90 Euro

ELSÄSSER FLAMMKUCHEN KLASSISCH

Flammkuchen • Crème fraîche • Zwiebeln • Speck *A IV/IX/XII
Tarte • crème fraîche • onions • bacon
(Specialty from Alsace, the Palatinate and neighboring Baden - made from a kind of bread dough)

..... 8,90 Euro

FLAMMKUCHEN CAPRESE

Flammkuchen • Crème fraîche • Kirschtomaten • Mozzarella • Zwiebeln • Rucola • Basilikumpesto *A IV/IX/XI/XII
Tarte • crème fraîche • tomatoes • mozzarella • onions • rucola • basil pesto
(Specialty from Alsace, the Palatinate and neighboring Baden - made from a kind of bread dough)

..... 11,90 Euro

RUSSISCHE PELMENI

Teigtaschen mit Fleisch gefüllt • saure Sahne • Zwiebelschmelze • Speck •
mit Honig-Senf dressing marinierter Rucolasalat *A I/IV/VII/IX/XII
pelmeni • sour cream • onions • bacon • rucola
(Specialty from Russia, filled dumplings with meat)

..... 9,90 Euro

Der passende Abschluss

Gern reichen wir Ihnen auch unsere Eiskarte!

KÄSEAUSWAHL

Käsevariation nach Tagesangebot • Trauben • Nüsse • Feigensenf • Fruchtbrot *A IV/VII/IX/XI
daily cheese variation • grapes • nuts • fig-mustard • fruitbread

..... VEGETARISCHES GERICHT 11,50 Euro

KARAMELLISIERTER KAISERSCHMARRN

Kaiserschmarrn • Rosinen • Mandeln • Zwetschgenröster *A I/AN/AIX 1 /AXI
Kaiserschmarrn • raisins & almonds • plum compote

..... 8,50 Euro

SATAMA JOGHURT

Joghurt • Honig • Zimt • Obstsalat • geröstete Mandeln *21:A I/IV/XI/VIII
yogurt • honey • cinnamon • fruits • almonds

..... 5,00 Euro

Für unsere kleinen Saunagäste

KARTOFFELSTÄBCHEN ROT WEISS

Pommes frites • Mayonnaise • Tomatenketchup *A IV/XII/VI/VII
French fries • mayonnaise • tomato ketchup

	Kind	Erwachsener
.....	4,20 Euro	6,20 Euro

NUDELN BOLOGNESE

Penne • fruchtige Bolognesesauce • Parmesankäse *A I/IV/IX
Pasta • rich bolognese sauce • parmesan

	Kind	Erwachsener
.....	5,50 Euro	9,60 Euro

JÄGERSCHNITZEL

panierte Jagdwurst (gebacken) • Tomatensauce • kleine Penne *A I/AVII/AIX 1
baked, breaded Jagdwurst • tomato sauce • pasta

	Kind	Erwachsener
.....	7,00 Euro	15,00 Euro

Dessert

*1 mit Farbstoff (en) *2 mit Konservierungsstoffen *3 mit Antioxidationsmittel *4 mit Geschmacksverstärker (n) *5 mit Schwefeldioxid *6 mit Schwärzungsmittel *7 mit Phosphat *8 mit Milcheiweiß *9 koffeinhaltig *10 chininhalig
*11 mit Süßungsmittel *12 enthält eine Phenylalaninquelle *13 gewachst *14 Taurin *15 mit Nitritpökelsalz *16 mit Säuerungsmittel (n)-regulator (en) *17 mit Stabilisatoren *18 Saft *19 Nektar *20 Fruchtsaftgetränk
*21 kann Spuren von Nüssen, Erdnüssen, Weizen und Ei enthalten | *A I mit Ei *A II mit Fisch *A III mit Krebstieren *A IV mit Milch *A V mit Sellerie *A VI mit Sesamsamen *A VII mit Schwefeldioxid & Sulphite
*A VIII mit Erdnüssen *A IX mit glutenhaltigem Getreide (1 Weizen | 2 Roggen) *A X mit Lupinen *A XI mit Schalenfrüchten *A XII mit Senf *A XIII mit Sojabohnen *A XIV mit Weichtieren